

 **ETA QUARZ**

G10.962 EO, G10.212, G15.211, G15.261, F06.111



Z E P P E L I N

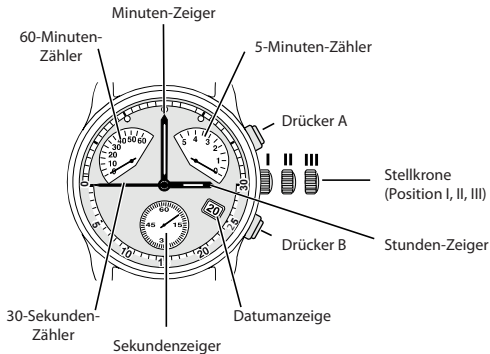
Bedienungsanleitung / User's Manual



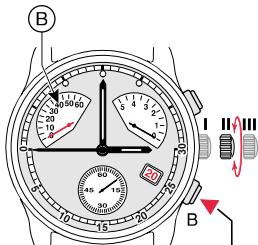
Retrograph G15.261 .....	Seite 4
Alarm-Chronograph G10.962 EO .....	Seite 10
Chronograph G10.212 .....	Seite 16
Chronograph G15.211 .....	Seite 16
Drei Zeiger Quarz F06.111 .....	Seite 22

Retrograph ETA G15.261.....	Page 24
Alarm-Chronograph ETA G10.962 EO.....	Page 30
Chronograph ETA G10.212.....	Page 36
Chronograph ETA G15.211.....	Page 36
3-Hands Quartz ETA F06.111.....	Page 42

## ANZEIGE. Uhrzeiger

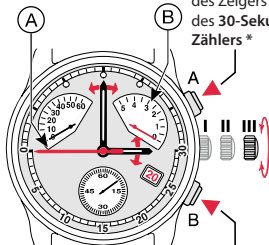


**NULLSTELLUNG DER ZÄHLER.** Stellkrone in Position II oder III



Nullstellung  
des Zeigers  
des 60-Minuten-  
Zählers \*

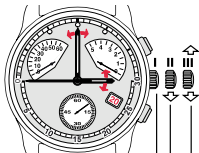
\* im Uhrzeigersinn



Nullstellung  
des Zeigers  
des 30-Sekunden-  
Zählers \*

Nullstellung  
des Zeigers  
des 5-Minuten-  
Zählers \*

**KORREKTUR-MODUS.**  
Stellkrone 3 Positionen



Normale Gangstellung

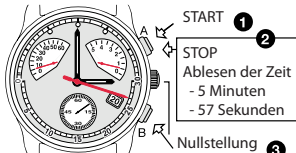
Schnellkorrektur des Datums

Zeiteinstellung der Uhr mit  
Sekundenstopp und Datum-  
korrektur um Mitternacht

**Bemerkung** Stellkrone in Position III :  
**SEKUNDEN-STOPP**

**ZEITMESSUNGS-MODUS**  
Einfache Zeitmess-Funktion

**Bemerkung:** Stopp des Chronographen nach 2 Stunden.



START ①

STOP ②  
Ablesen der Zeit  
- 5 Minuten  
- 57 Sekunden

Nullstellung ③

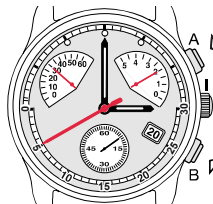
Stellkrone  
in Position I

① bis ③ Reihenfolge der Funktionen

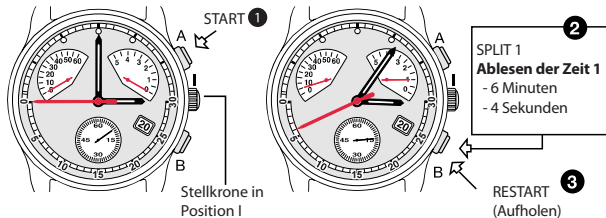
**ACHTUNG**

Vor jeder Zeitmessung müssen die Chrono-  
graph-Zeiger auf Null stehen.  
Siehe Abschnitt NULLSTELLUNG DER ZÄHLER.

## ZEITMESSUNGS-MODUS. Funktion ADD



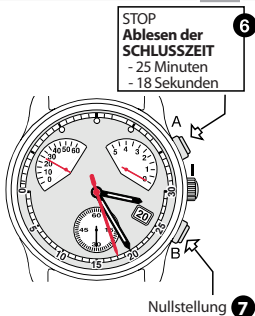
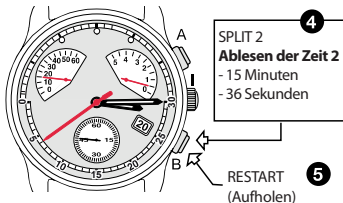
**ZEITMESSUNGS-MODUS**  
 Funktion SPLIT-TIME oder ZWISCHENZEITEN



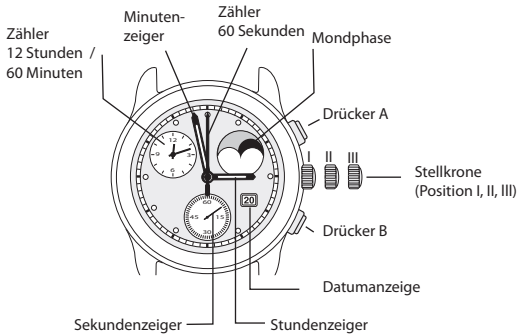
1 bis 7 Reihenfolge der Funktionen



ZEITMESSUNGS-MODUS.



## ANZEIGE. Uhrzeiger



## NULLSTELLUNG DER ZÄHLER.



Nullstellung des  
**gewählten**  
Zeigers

- 1 Auswahl des Zählers für die Nullstellung (Der gewählte Zeiger bewegt sich).
- 2 Korrektur des ausgewählten Zeigers  
kurzer Druck:  
- Schritt für Schritt  
langer Druck:  
- schnelle kontinuierliche Rotation

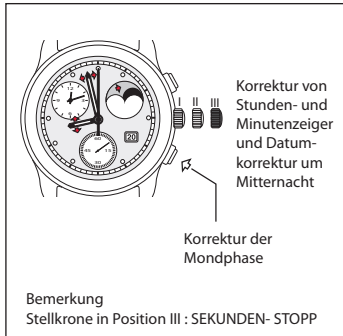
Stellkrone

### Korrektur des Datums



Schnellkorrektur  
des Datums

### Korrektur "Home time" Korrektur "Mondphase"

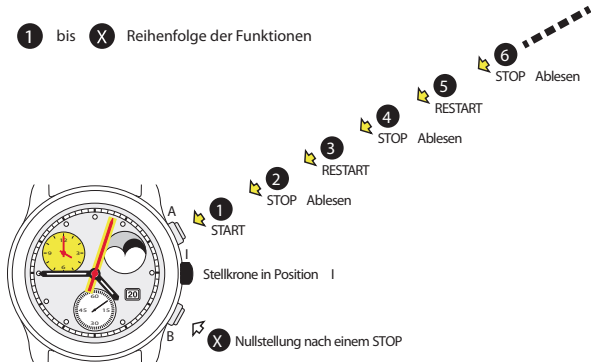


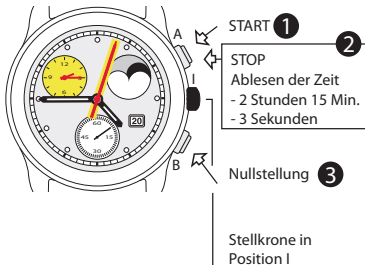
Korrektur von  
Stunden- und  
Minutenzeiger  
und Datum-  
korrektur um  
Mitternacht

Korrektur der  
Mondphase

Bemerkung  
Stellkrone in Position III : SEKUNDEN- STOPP

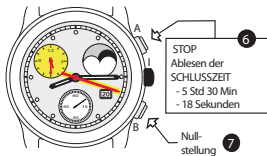
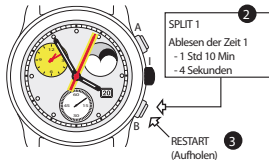
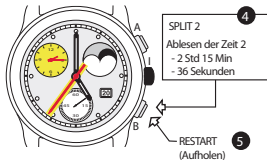
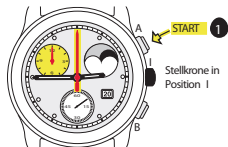
1 bis X Reihenfolge der Funktionen



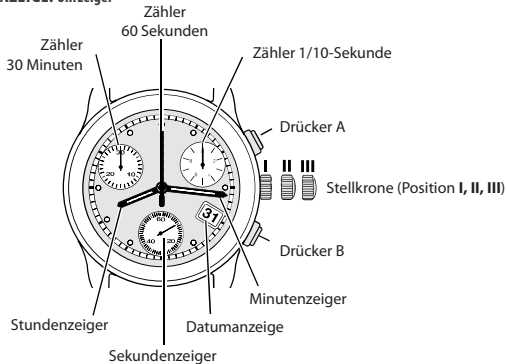
**ZEITMESSUNGS-MODUS . Einfache Zeitmessungs-Funktion**

**1** bis **3** Reihenfolge der Funktionen

## ZEITMESSUNGS-MODUS. Funktion SPLIT-TIME

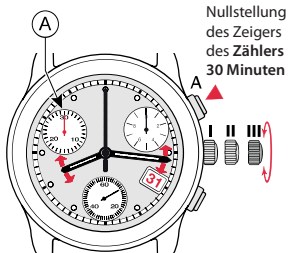
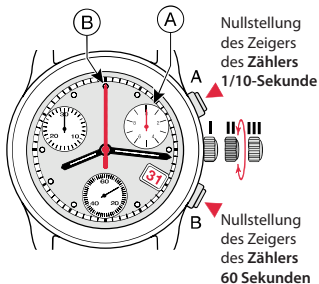


## ANZEIGE. Uhrzeiger



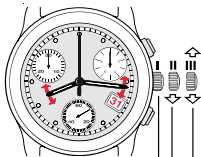


**NULLSTELLUNG DER ZÄHLER KORREKTUR-MODUS.**  
Stellkrone in Position II oder III

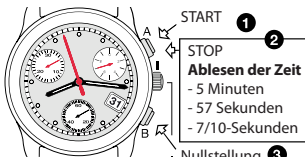


**KORREKTUR-MODUS.**  
Stellkrone 3 Positionen

**ZEITMESSUNGS-MODUS**  
Einfache Zeitmess-Funktion



- Normale Gangstellung
- Schnellkorrektur des Datums
- Zeiteinstellung der Uhr mit Sekundenstopp und Datumkorrektur um Mitternacht



- START ①
- STOP ②
- AbleSEN der Zeit**
- 5 Minuten
- 57 Sekunden
- 7/10-Sekunden
- Nullstellung ③
- Stellkrone in Position I

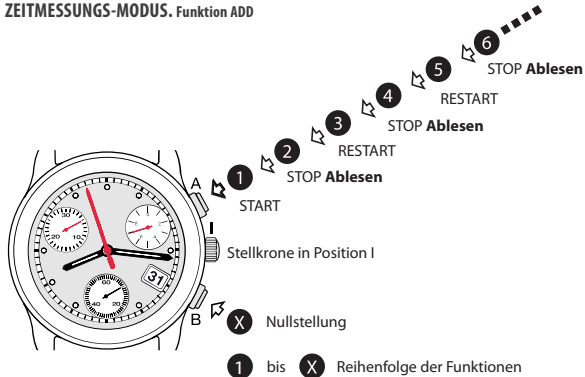
① bis ③ Funktions-Reihenfolge

**ACHTUNG.** Vor jeder Zeitmessung müssen die Chronograph-Zeiger auf Null stehen. Siehe Abschnitt NULLSTELLUNG DER ZÄHLER.

**Bemerkung**

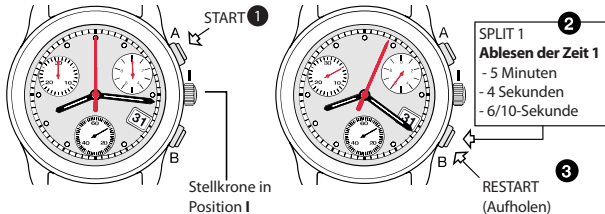
Stellkrone in Position III : **SEKUNDEN- STOPP**

## ZEITMESSUNGS-MODUS. Funktion ADD



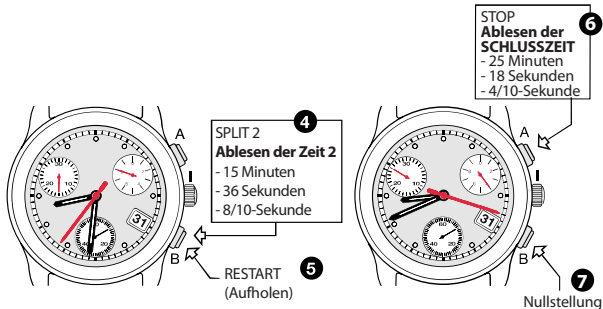
## ZEITMESSUNGS-MODUS

Funktion SPLIT-TIME oder ZWISCHENZEITEN

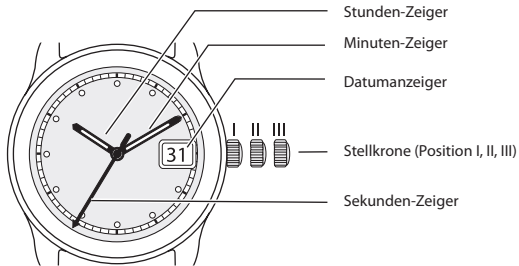


1 bis 7 Reihenfolge der Funktionen

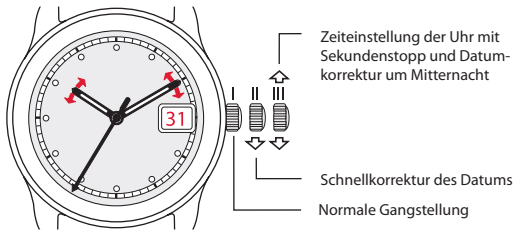
## ETA G10.212, G15.211 Chronograph



## ANZEIGE. Uhrzeiger

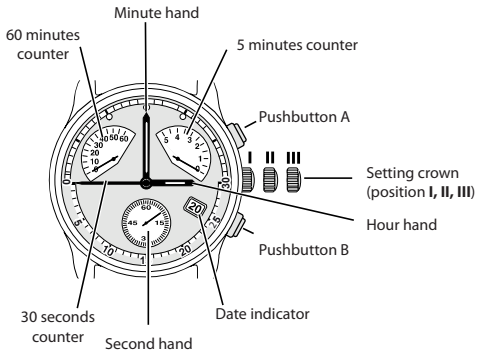


## KORREKTUR-MODUS. Stellkrone 3 Positionen



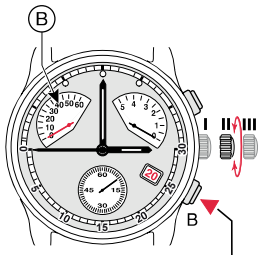
**Bemerkung:** Stellkrone in Position III : SEKUNDEN- STOPP

## DISPLAY. Watch hands



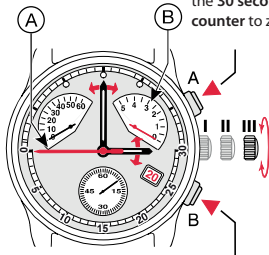


## SETTING THE COUNTERS TO ZERO. Setting crown in position II or III



Set the hand of  
the 60 minutes  
counter to zero \*

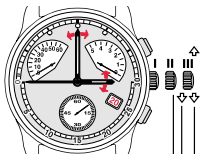
\*clockwise



Set the hand of  
the 30 seconds  
counter to zero \*

Set the hand of  
the 5 minutes  
counter to zero \*

**SETTINGS.**  
Crown 3 positions



Normal running of watch

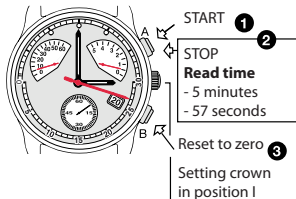
Rapid correction of the date

Position for setting the time with stop second and correction of the date at every passing of midnight

**Note.** Setting crown in position III :  
**STOP-SECOND**

**TIMING MODE**  
Simple timing function

**Note: Chronograph stops after 2 hours.**

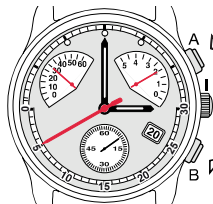


1 to 3 order of functions

**WARNING**

Before starting the timing, put back the chronograph hands to their original position. If necessary, see paragraph SETTING THE COUNTERS TO ZERO.

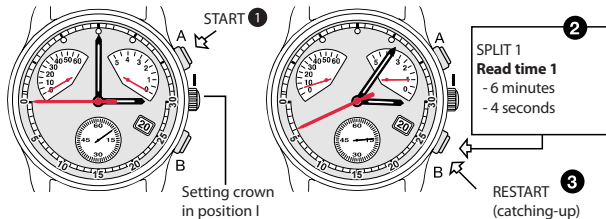
## TIMING MODE. ADD function



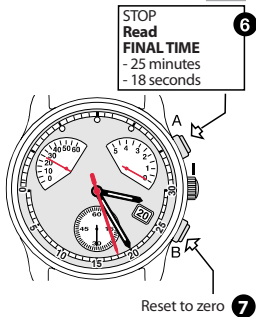
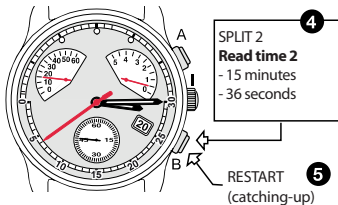
- 1** START
- Setting crown in position I
- X** Reset to zero
- 1** to **X** order of functions
- 2** RESTART
- 3** STOP Read
- 4** RESTART
- 5** STOP Read
- 6** STOP Read

**TIMING MODE.**

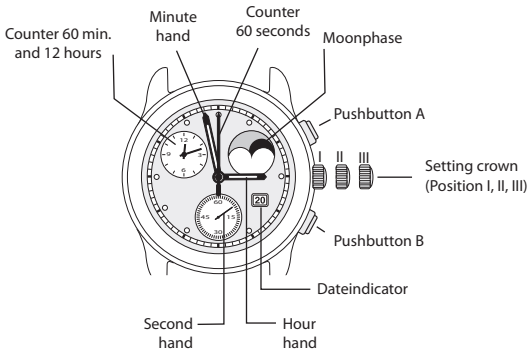
SPLIT-TIME or INTERMEDIATE TIMES function

**1** to **7** order of functions

## TIMING MODE.



## DISPLAY. Watch hands



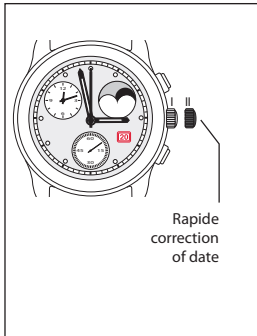
## SETTING THE COUNTERS TO ZERO



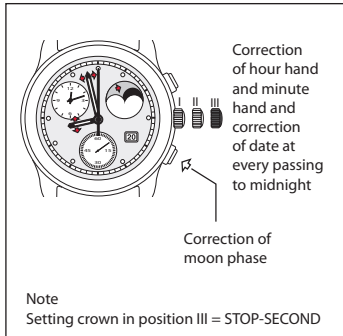
Resets the  
**selected**  
counter hand

- 1 Selecting the counter for zero-reset. (The selected hand moves).
- 2 Setting crown  
Correcting the position of the hand  
short pressure:  
- step by step  
long pressure:  
- rapid continuous rotation.

**SETTINGS. Correction of date**



**SETTINGS. Correction "Home time"**  
**SETTINGS. Correction "Moon phase"**



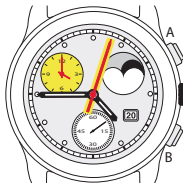


# ETA G10.962 E0 - Moon phase

D

## TIMING MODE. ADD function

1 1 to X order of functions



1  
START

Setting crown in position I

X  
Reset to zero

2  
STOP Read

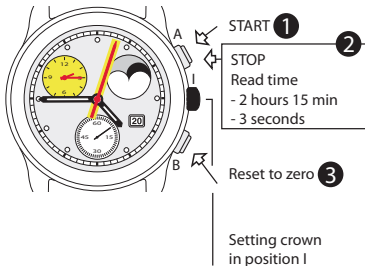
3  
RESTART

4  
STOP Read

5  
RESTART

6  
STOP Read

**TIMING MODE. Function chronometrage simple**



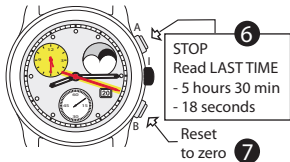
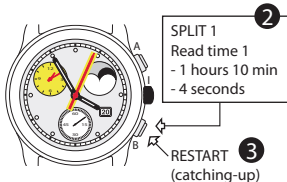
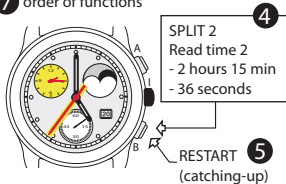
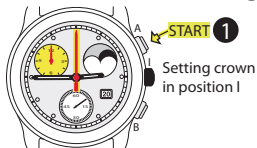
**1** to **3** order of functions

# ETA G10.962 E0 - Moon phase

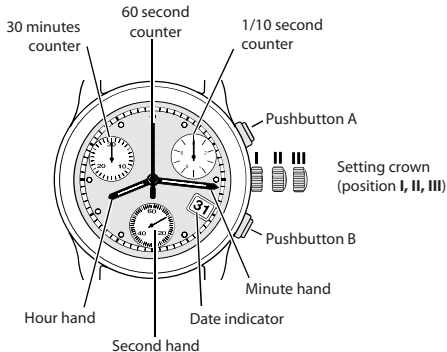
# F

## TIMING MODE. SPLIT-TIME function

1 to 7 order of functions

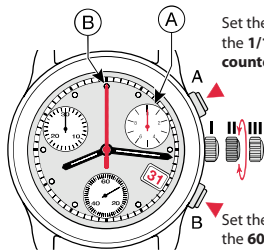


## DISPLAY. Watch hands



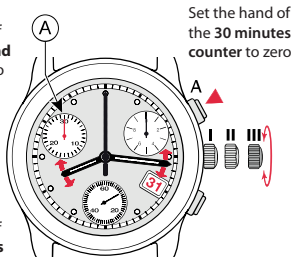
**SETTING THE COUNTERS TO ZERO.**

Setting crown in position II or III



Set the hand of the **1/10 second counter** to zero

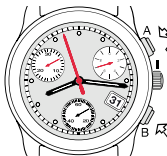
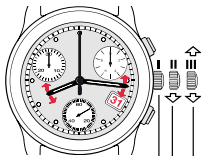
Set the hand of the **60 seconds counter** to zero



Set the hand of the **30 minutes counter** to zero

**SETTINGS**  
Crown 3 positions

**TIMING MODE**  
Simple timing function



START ①

STOP ②  
**Read time**  
- 5 minutes  
- 57 seconds  
- 7/10 sec

Reset to zero ③

Setting crown  
in position I

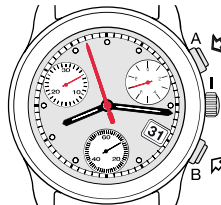
① to ③ order of functions

**WARNING.** Before starting the time, put back the chronograph hands to their original position. If necessary, see paragraph SETTING THE TIMERS TO ZERO.

Normal running of watch  
Rapid correction of the date  
Correcting time position:  
stop second and correction of the  
date at every passing to midnight

**Note**  
Setting crown in position III : **STOP-SECOND**

## TIMING MODE. ADD function



**1**  
START

**2**  
STOP Read

**3**  
RESTART

**4**  
STOP Read

**5**  
RESTART

**6**  
STOP Read

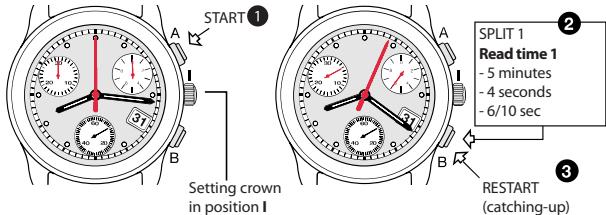
**I**  
Setting crown in position I

**X**  
Reset to zero

**1** to **X** order of functions

## TIMING MODE

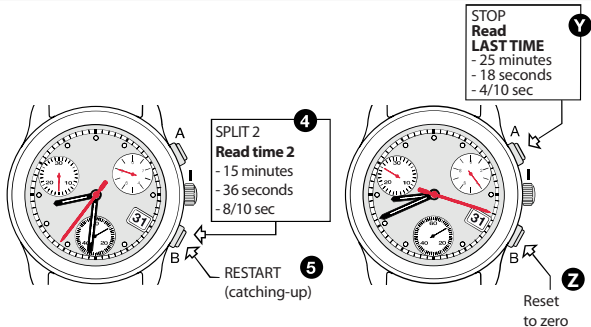
SPLIT-TIME or INTERMEDIATE TIMES function



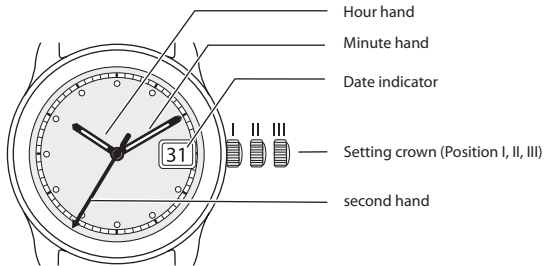
① to ③ order of functions



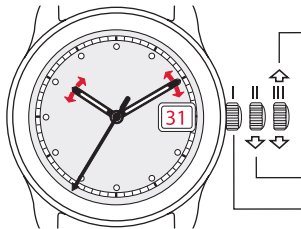
## ETA G10.212, G15.211 Chronograph



## DISPLAY. Watch hands



SETTINGS. Crown 3 positions



Position for setting the time with stop second and correction of the date at every passing of midnight

Rapid correction of date

Normal running of watch and hand-winding

**Note:** Crown in Position III : **SECOND- STOP**

Bitte wenden Sie sich für Reparaturen  
und bei Garantieansprüchen an die  
Verkaufsstelle.

In case your watch needs to be repaired or  
to raise claims under a guarantee, please  
contact the point of sales.



Herstellung & Vertrieb:  
POINT tec Electronic GmbH  
Steinheilstraße 6  
85737 Ismaning/München  
Fax +49 (0)89 96 32 17  
**[www.pointtec.de](http://www.pointtec.de)**